



Города - источник наших надежд послание г-жи Анны Тибайджуки, Директора-исполнителя ООН-Хабитат, по поводу Всемирного дня Хабитат

Ежегодно в первый понедельник октября мы празднуем Всемирный день Хабитат, во время которого можно отразить картину состояния растущих городов мира и быстрой и необратимой урбанизации планеты. Нас волнует не только то, как мы можем справиться с этим ростом, а скорее то, как мы могли бы сделать это эффективно, так чтобы наши города стали благоприятными и гостеприимными для всех.

По мере роста населения и все возрастающей миграции людей города привлекают их своими яркими огнями. Подобно мотылькам, привлекаемым пламенем, мы также боимся обжечься. Сколько еще людей в развивающемся мире закончат свои дни в разрастающихся трущобах? Хватит ли рабочих мест, крова, воды, электричества и служб здравоохранения для всех? Сможем ли мы удовлетворить все их основные потребности, даже если мы не можем совершить невозможное и выполнить желания всех?

Быстрые и необратимые. Это тенденции, которые в настоящее время присущи высочайшим темпам миграции и урбанизации, которые когда-либо видел мир.

В соответствии с последними исследованиями Организации Объединенных Наций международная миграция насчитывала 191 миллион человек в 2005 году: 115 миллионов проживали в развитых странах и 75 миллионов - в развивающихся странах. Было



отмечено, что половину этих перемещающихся людей составляют женщины.

Поскольку тема Всемирного дня Хабитат 2006 года называется "Города - источник наших надежд", мне бы хотелось обратить ваше внимание на несколько новых фактов, касающихся городского мира, в котором мы живем. Они только что были опубликованы в нашем последнем докладе о состоянии городов мира за 2006/7 годы. В какой-то момент в ходе следующего

года демографы, наблюдающие тенденции роста городов, отметят, что мир вступил в новое городское тысячелетие, когда большая часть населения Земли будет впервые в истории человечества проживать в городах.

Также в 2007 году число жителей трущоб в мире достигнет 1 миллиарда человек, когда в среднем один из трех жителей городов будет проживать в не соответствующем требованиям жилья без основных услуг или получая лишь некоторые из них.

Пока еще не ясно, каким образом это повлияет на стратегии и действия правительств, особенно в связи с целью 7 в области развития Декларации тысячелетия, задачами 10, касающейся питьевой воды и санитарных условий, и 11, которая направлена на улучшение жизни обитателей трущоб.

Однако важно понимать, что рост городов представляет собой не просто явление миграции из сельских областей в городские. Это явление



также вызывает международную миграцию, когда люди стремятся к лучшей жизни в других странах, как на Севере, так и на Юге. Стремятся ли они убежать от конфликтов, природных бедствий или просто ищут лучшей жизни в другом месте, сегодня число перемещающихся людей гораздо выше, чем когда-либо ранее.

Очень трудно остановить поток людей, движущихся в города. Урбанизация является одной из наиболее мощных и необратимых сил в мире. Согласно расчетам, 93 процента будущего роста городского населения будет происходить в городах Азии и Африки и чуть меньше - в Латинской Америке и Карибском бассейне.

Миграция также является одной из величайших необратимых сил и, вероятно, будет только возрастать. Очень часто обсуждения того, каким образом можно было бы с ней справиться, сопряжены с разногласиями и озлобленностью. Частично это объясняется отсутствием разработки надлежащей стратегии и координации на международном, национальном и муниципальном уровнях.

Некоторые страны жалуются на "утечку мозгов", однако также существует тот факт, что переводы средств, которые иммигранты направляют домой, будут составлять гораздо

большую сумму с финансовой точки зрения, чем общий объем помощи в целях развития, направляемой в другие страны, или прямые иностранные инвестиции. Таким образом, вопрос заключается в подведении баланса.

Города обеспечивают богатство стран. Страны с более высокой степенью урбанизации имеют более высокие доходы, более стабильную экономику и более прочное общество. Они могут лучше справляться с изменчивостью глобальной экономики, чем страны с менее урбанизированным населением. Экономическая деятельность на городской основе составляет до 55 процентов валового национального продукта (ВНП) в странах с низким доходом, 73 процента - в странах со средним доходом и 85 процентов - в странах с высоким доходом.

И основными участниками этого процесса являются мигранты, которые помогли построить многие величайшие города мира - люди, которые имеют смелость собраться и отправиться в путь. Нам необходимо найти пути, которые помогли бы сделать наши города гостеприимными для всех.

Вместо того чтобы строить крепости, нам необходимо строить больше мостов.